Naciones Unidas S/2016/587



Distr. general 1 de julio de 2016 Español Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

I. Introducción

Este informe se presenta con arreglo a lo dispuesto en la resolución 2228 (2015) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo prorrogó el mandato de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID) hasta el 30 de junio de 2016 y me solicitó que lo informara cada 90 días sobre la ejecución del mandato de la misión. Además del informe especial del Secretario General y la Presidenta de la Comisión de la Unión Africana sobre la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (\$/2016/510), en el que se ofreció un análisis del conflicto, una actualización de la situación política y la recomendación de que se renovara el mandato, el presente informe abarca los acontecimientos ocurridos en Darfur desde la fecha de la publicación de mi informe anterior (S/2015/1027), del 22 de marzo al 15 de junio de 2016. También se exponen los avances de la UNAMID en la ejecución de sus prioridades estratégicas, refrendadas por el Consejo en sus resoluciones 2148 (2014), 2173 (2014) y 2228 (2015), y en la consecución de sus parámetros revisados (véanse S/2014/279 y la resolución 2228 (2015)). Se resaltan también los principales obstáculos para el cumplimiento efectivo del mandato, la transferencia de tareas al equipo de las Naciones Unidas en el país y la estrategia de salida.

II. Situación de la seguridad

Combates entre las fuerzas del Gobierno y los grupos rebeldes

2. Durante el período sobre el que se informa siguieron produciéndose combates entre las fuerzas del Gobierno y elementos del Ejército de Liberación del Sudán/Abdul Wahid (ELS-AW) en partes del Jebel Marra. Se informó de que se habían registrado enfrentamientos en zonas al nordeste de Nertiti (Darfur Central) los días 22 y 23 de marzo y 1 y 4 de abril, en el transcurso de los cuales las fuerzas del Gobierno presuntamente atacaron las localidades de Kawila, Kadingo, Koron, Solow, Hilat Tusug, Boringakari y Mari. También se informó de que se habían llevado a cabo bombardeos aéreos en la zona, entre otros lugares en Jokosti, Miela y Daginja, alrededor de Golo, entre el 4 y el 18 de marzo y en Sarrong entre el 17 de marzo y el 9 de abril. El 23 de marzo, el Gobierno también lanzó ataques aéreos al





sudeste de Nertiti, en las localidades de Galol, Jaro, Dirma y Dirsa, como consecuencia de los cuales al parecer dos niños resultaron heridos.

- 3. El 4 de abril, en las inmediaciones de Golo, al este de Nertiti, elementos del ELS-AW tendieron una emboscada a un convoy de las Fuerzas Armadas Sudanesas. El Gobierno respondió con bombardeos aéreos en Golo y Guldo los días 8 y 9 de abril, mientras que sus fuerzas atacaron Togan y otras localidades al sudoeste de Guldo y al oeste de Golo. Según se informó, al nordeste de Golo, el ataque efectuado por las fuerzas del Gobierno contra la población local de Rockero del 8 al 9 de abril causó 90 bajas. Según fuentes locales, las Fuerzas Armadas Sudanesas y el Servicio de Inteligencia Militar también impidieron que los civiles huyeran de los combates desde Guldo y Nertiti. Al parecer, el 8 de abril, las fuerzas del Gobierno capturaron Sarrong, al sur de Golo, pero el 9 de abril, el ELS-AW habría atacado un convoy de la guardia fronteriza cerca de Golo.
- 4. Se informó de que el 28 de abril se habían producido combates entre las fuerzas del Gobierno y el ELS-AW en Golol, al sudeste de Nertiti. El 7 de mayo, al parecer el Gobierno lanzó 18 bombas en ese lugar, tras lo cual, el 8 de mayo, se produjeron enfrentamientos con las fuerzas del ELS-AW. El 10 de mayo, el personal de la UNAMID presenció en Nertiti que las aeronaves del Gobierno sobrevolaban el Jebel Marra y posteriormente oyó explosiones en la zona montañosa.
- 5. Los días 29 y 30 de mayo, al parecer una aeronave del Gobierno lanzó varias bombas en Kutrum, al este de Nertiti, y posteriormente, el 30 de mayo, según se informó, las fuerzas del ELS-AW atacaron una posición de las Fuerzas Armadas Sudanesas en la zona. Al parecer, un total de 9 miembros del ELS-AW y 12 miembros de las Fuerzas Armadas Sudanesas murieron en el enfrentamiento. El 5 de junio, la UNAMID recibió nuevos informes de fuentes locales acerca de bombardeos aéreos y combates en Kutrum, como consecuencia de los cuales perdieron la vida 10 civiles.
- 6. El 21 de abril, en Darfur Meridional, fuentes locales informaron a la UNAMID de que las fuerzas del Gobierno habían atacado Feina y zonas aledañas cerca de Kass el 15 de marzo y habían matado a 42 civiles.
- 7. Con respecto a otros movimientos rebeldes, al igual que en períodos examinados en informes anteriores, no hubo noticias sobre acciones militares con la participación de las fuerzas del Gobierno y el Movimiento por la Justicia y la Igualdad. El 21 de abril, el Ejército de Liberación del Sudán-Minni Minawi (ELS-MM) afirmó que había repelido un ataque de las fuerzas del Gobierno en Wadi Maghreb (Darfur Septentrional).

Conflictos locales y violencia intercomunitaria

8. La situación de la seguridad en Darfur Oriental se deterioró en abril con una serie de incidentes, entre ellos dos ataques contra su gobernador perpetrados por milicianos rezeigat del sur. Tras el robo por los rezeigat del sur de unos camellos de los ma'alia en la localidad de Tortahan el 15 de abril, los rezeigat atacaron el 17 de abril a los dirigentes de la comunidad ma'alia que se habían reunido en una comisaría de policía para debatir la cuestión. En el intercambio de disparos murieron siete ma'alia, cuatro miembros del personal de seguridad del Gobierno y nueve rezeigat. Al día siguiente, los rezeigat se movilizaron y atacaron la residencia del gobernador en El Daein. El gobernador no estaba allí presente en ese momento y

cuatro de sus guardias y dos asaltantes murieron en el consiguiente tiroteo. Se desplegaron refuerzos de las Fuerzas Armadas Sudanesas para contener la situación, pero el 25 de abril la residencia del gobernador fue atacada de nuevo y un civil resultó muerto. El Gobierno creó un grupo para investigar esos incidentes y el 11 de mayo, según se informó, un intento de las fuerzas de seguridad del Gobierno por detener a una persona presuntamente implicada en el ataque contra el gobernador provocó un intenso intercambio de disparos y la retirada de dichas fuerzas.

- 9. La huida de desplazados internos del Jebel Marra también modificó la dinámica local. En Sortony (Darfur Septentrional), los rezeigat del norte llevaron a cabo una serie de ataques del 2 al 15 de mayo contra los desplazados internos que habían llegado recientemente desde el Jebel Marra, acusándolos de haberles robado su ganado y de estar afiliados al ELS-AW. El 9 de mayo, los rezeigat asaltaron el campamento de desplazados internos de Sortony y mataron a seis desplazados internos e hirieron a otros seis, incluido un miembro de las fuerzas de mantenimiento de la paz de la UNAMID. La UNAMID detuvo a dos de los atacantes, que fueron entregados a las autoridades gubernamentales.
- 10. En Darfur Occidental, las tensiones entre los rezeigat del norte y los masalit originadas por disputas sobre el dinero de sangre (diyat) culminaron en un intercambio de disparos en Azerni el 22 de mayo, que se cobró la vida de 10 personas en total, incluido un soldado sudanés. Se cerraron temporalmente las oficinas del Gobierno en El Geneina, incluida la del gobernador del Estado (*Wali*), hasta que se desplegaron fuerzas militares y policiales para contener la situación.
- 11. La UNAMID registró otros seis enfrentamientos, que causaron 36 muertes. En Darfur Occidental, una disputa por la tierra entre los masalit y los dago el 21 de abril provocó la muerte de un dago. En Darfur Septentrional, un enfrentamiento entre un grupo armado no identificado y ganaderos de Darfur Septentrional entre el 24 y el 25 de abril se cobró la vida de 28 personas en total, y los masalit atacaron a los rezeigat del norte cerca de El Sereif y mataron a dos de ellos en un robo a mano armada. En Darfur Oriental, una lucha por el ganado entre los habaniya y los rezeigat el 23 de abril provocó la muerte de dos habaniya y las disputas por el acceso a las tierras de labranza entre los ma'alia y los zaghawa causaron la muerte de un zaghawa el 7 de abril, mientras que un enfrentamiento por las tierras de labranza entre los birgid y los rezeigat provocó la muerte de tres rezeigat y dos birgid entre el 28 y el 29 de abril.

Delincuencia y bandidaje

- 12. Durante el período sobre el que se informa se registró un total de 786 incidentes delictivos que causaron 179 muertes, lo cual supone un aumento con respecto a los 505 incidentes y las 126 muertes del período examinado en el informe anterior. Entre los delitos más comunes figuraban el robo a mano armada (123 casos); la tentativa de robo (26 casos); la agresión y el acoso (251 casos); el robo con allanamiento de morada y la violación de domicilio (48 casos); el saqueo (18 casos); el secuestro (40 casos); el incendio intencional (9 casos); los tiroteos (131 casos); los ataques y las emboscadas (34 casos); las amenazas (44 casos); el robo de ganado (40 casos) y otros (22 casos).
- 13. Durante el período a que se refiere el informe aumentaron los ataques contra desplazados internos y civiles perpetrados por nómadas armados, grupos de milicias y otros elementos delictivos, que provocaron la muerte de 281 civiles, frente a las

16-10680 **3/17**

- 97 muertes registradas en el período anterior. El recrudecimiento de la violencia ha sido una tendencia continua desde el período anterior, debido a la función desempeñada por las milicias armadas en la campaña militar en curso en el Jebel Marra.
- 14. En Darfur Central, milicias armadas entraron en los campamentos de desplazados internos de Thur Este y Hassahisa los días 30 de abril y 9 de mayo respectivamente, comenzaron a disparar e hirieron a un desplazado interno en cada caso. Hubo disparos en las proximidades de los campamentos de desplazados internos de Khamsadagaig, Habad Oriental y Straina el 9 de abril, el 29 de marzo y el 19 de mayo respectivamente. En Darfur Meridional, unos asaltantes no identificados abrieron fuego en el campamento de desplazados internos de Kalma el 30 de abril y los días 7 y 11 de mayo y hubo un herido.
- 15. Según se informó, el 25 de marzo, en Darfur Septentrional, un grupo armado atacó una localidad cerca de Sortony, quemó viviendas y mató a un número indeterminado de civiles. Además, el 20 de mayo, unos 50 nómadas árabes armados asaltaron la localidad de Sigilli y dispararon indiscriminadamente. También resultaron muertos desplazados internos en otros incidentes delictivos, entre otros lugares en Mujajeria y Neem (Darfur Oriental); Kalma, el campamento de Al Salam, Dereige y Kass (Darfur Meridional) y Tawilla (Darfur Septentrional).
- 16. También aumentaron los incidentes de agresiones y acoso hacia desplazados internos y civiles, que pasaron de 110 en el período examinado en el informe anterior a 127 en el período sobre el que se informa. Además, las autoridades gubernamentales han detenido a desplazados internos sin cargos concretos. El 15 de mayo, el Servicio de Inteligencia Militar detuvo a dos desplazados internos en Kass (Darfur Meridional), incluido un secretario general del comité de dirigentes de los desplazados internos, por razones desconocidas. El 23 de mayo, el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad detuvo a un jeque del campamento de Thur (Darfur Central), cuyo paradero seguía sin conocerse. Hay otros siete jeques que permanecen desaparecidos. El mismo día, otro desplazado interno del campamento de Kalma (Darfur Meridional) fue detenido por el Servicio de Inteligencia Militar en Nyala. El 29 de mayo, un residente del campamento de Thur (Darfur Meridional) también fue detenido por Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad y el Servicio de Inteligencia Militar.
- 17. En el período sobre el que se informa también se registraron varios ataques contra instalaciones del Gobierno perpetrados por milicias armadas. El 8 de abril, en Darfur Central, una comisaría de policía de Bindisi fue atacada por unos 150 árabes armados del clan nawaiba como represalia por el asesinato de uno de sus miembros el día anterior mientras intentaba liberar a otro miembro de su tribu que estaba detenido. El 27 de abril, en Darfur Meridional, las milicias asociadas a las Fuerzas de Respuesta Rápida intercambiaron disparos con la policía sudanesa en Nyala y un civil resultó herido por una bala perdida. El 3 de junio, en Darfur Septentrional, unos hombres no identificados atacaron una comisaría de policía en Saraf Umra y liberaron a cinco detenidos. El 16 de mayo, en Darfur Occidental, durante una reunión para hablar sobre el asesinato de unos árabes cerca de una base de las Fuerzas Armadas Sudanesas, nómadas árabes mantuvieron como rehenes durante varias horas al comisionado de la localidad, a comandantes de las Fuerzas Armadas Sudanesas y de la policía sudanesa y a miembros de la comisión de seguridad en Habila.

III. Acontecimientos políticos

- 18. El diálogo nacional fue puesto en marcha el 10 de octubre de 2015, a pesar del boicot de muchos partidos de la oposición y movimientos armados. Las deliberaciones en el marco del diálogo se realizaron por medio de seis comités, a saber, los relativos a los siguientes temas: paz y unidad; economía; gobernanza y puesta en práctica de los resultados del diálogo; relaciones externas; identidad y cultura; y libertades y derechos fundamentales. Según se informó, algunas de esas recomendaciones incluían el establecimiento de un gobierno de reconciliación nacional durante cuatro años y una revisión de la Constitución. El 9 de mayo, los comités anunciaron que sus informes estaban listos para ser sometidos al Presidente, pero aún no se ha anunciado la fecha para el examen de sus recomendaciones.
- 19. Prosiguieron las consultas entre el Gobierno y los movimientos armados no signatarios, sin que se haya llegado a ningún acuerdo. Del 18 al 21 de marzo, el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana convocó una reunión entre el Gobierno y miembros de la coalición "Llamado del Sudán" en Addis Abeba, con miras a llegar a un acuerdo de cesación de las hostilidades y el consenso sobre la forma de avanzar en el diálogo nacional. Durante esa reunión, el Gobierno firmó un acuerdo sobre la hoja de ruta presentado por el Grupo en el que, entre otras cosas, se pedía una reunión entre el órgano de coordinación conocido como Alto Comité de Coordinación para el Diálogo Nacional y el Movimiento de Liberación del Pueblo del Sudán-Norte y otros partidos de la oposición a fin de examinar las medidas que debían adoptarse para lograr que el diálogo tuviera un carácter inclusivo. Sin embargo, la oposición se negó a firmar el acuerdo. El 21 de abril, la coalición "Llamado del Sudán" celebró una reunión en París y reafirmó su oposición a la hoja de ruta, al mismo tiempo que estableció una prórroga de seis meses más de su cesación unilateral de las hostilidades, declarada inicialmente en septiembre de 2015 y exhortó al Grupo a que facilitara una reunión con el Gobierno para poner en práctica la cesación de las hostilidades.
- 20. Según estaba previsto, del 11 al 13 de abril se celebró un referendo para determinar el estatuto administrativo de Darfur, de conformidad con el Documento de Doha para la Paz en Darfur (DDPD) entre el Gobierno y el Movimiento por la Liberación y la Justicia (MLJ). Los movimientos no signatarios y la mayoría de los desplazados internos siguieron rechazando el referendo. Hubo manifestaciones pacíficas contra el referendo en los campamentos de desplazados internos de Sortony (Darfur Septentrional) el 25 de marzo, en Kalma (Darfur Meridional) del 2 al 5 de abril, y en Hamidiya, Hassahissa y Khamsadagaig (Darfur Central) los días 10 y 11 de abril. Los estudiantes también organizaron una manifestación pacífica frente a la Universidad de El Fasher el 11 de abril, pero fueron dispersados por la policía sudanesa.
- 21. La votación se llevó a cabo sin incidentes importantes, excepto la agresión cometida por la policía a un representante de la Administración Regional de Darfur que denunció haber presenciado irregularidades en Darfur Oriental. Dicho representante resultó herido. La Liga de los Estados Árabes, la Unión Africana y algunos Estados Miembros enviaron observadores. El 24 de abril, la Comisión del Referendo de Darfur anunció que el 90,7% de los votantes registrados habían acudido a votar. El 97,72% votó a favor de la administración de Darfur mediante el sistema actual de cinco estados en lugar de volver a la situación en la que Darfur era una única región.

16-10680 5/17

22. El 13 de junio, el Gobierno anunció la disolución de la Autoridad Regional de Darfur, cuyo mandato se había prorrogado por decreto presidencial hasta julio de 2016, tras su expiración en 2015, como se disponía en el Documento de Doha para la Paz en Darfur. Según el Gobierno, esa disolución vino precedida por la aplicación de la mayoría de las disposiciones del Documento de Doha, incluido el referendo sobre la situación administrativa de Darfur celebrado en abril. En su anuncio, el Gobierno reiteró su posición anterior según la cual las comisiones y fondos establecidos con arreglo al Documento de Doha seguirían funcionando bajo la autoridad de la presidencia para velar por la plena resolución de las cuestiones pendientes, como la labor de la Comisión de Tierras de Darfur. También se mantendrían el Tribunal Penal Especial sobre los Hechos de Darfur y la Comisión de Seguimiento de la Aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur, encabezada por Qatar.

IV. Situación humanitaria

23. Los desplazamientos causados por la acción militar en marcha en la zona del Jebel Marra siguieron generando importantes necesidades humanitarias en Darfur Septentrional, Darfur Central y Darfur Meridional. La llegada de sursudaneses a Darfur Oriental y Darfur Meridional también requirió una respuesta humanitaria. En Darfur, a principios de junio, los asociados humanitarios verificaron que alrededor de 80.000 personas habían huido del Jebel Marra. Además, ha habido informes no confirmados que apuntan a que otras 127.000 personas se vieron desplazadas. Esa cifra todavía no ha sido verificada por los asociados humanitarios debido a la falta de acceso.

Jebel Marra

- 24. En Darfur Septentrional, la respuesta humanitaria siguió centrándose en unos 58.000 desplazados internos reunidos en Sortony, Tawilla, Kabkabiya y Shangil Tobaya. En Darfur Central, el acceso limitado permitió que los asociados humanitarios internacionales registraran solo a 4.295 nuevos desplazados internos en los campamentos de Hasahisa y Hameedia. Asimismo, las autoridades sudanesas informaron de que otras 58.000 personas habían sido desplazadas en Nertiti, Thur, Guldo y Golo. Informes no confirmados siguieron indicando que hasta 53.000 personas habían sido desplazadas en otros lugares, incluidos la zona de Boori y Wadi Boori, las localidades de Daya y Fanga Suk, la ciudad de Rockero y el campamento de Thur Este. No ha sido posible verificar estos datos debido a las restricciones de la circulación.
- 25. Según se informó, en abril el Gobierno llevó a cabo evaluaciones en Darfur Septentrional y Darfur Central. Los asociados humanitarios internacionales no participaron en el ejercicio, y sus conclusiones todavía no se han hecho públicas. El 30 de mayo, el Gobierno presentó un plan para facilitar el regreso de los desplazados internos del Jebel Marra y además informó de que 11.500 personas habían regresado de Guldo y Golo a sus localidades y se les habían proporcionado algunos alimentos y artículos no alimentarios. Los agentes humanitarios se han dirigido al Gobierno para debatir el plan y las oportunidades para apoyarlo de manera coordinada y en consonancia con los principios humanitarios, incluido el regreso digno, en condiciones de seguridad y voluntario.

6/17

- 26. En abril, por primera vez desde el comienzo de la operación militar en curso en el Jebel Marra, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) obtuvo acceso para llevar a cabo, por conducto de los asociados, la distribución general de alimentos a 14.000 nuevos desplazados internos en Thur, Guldo y Nertiti. Sin embargo, no se han llevado a cabo evaluaciones independientes de las necesidades debido a la falta de autorización.
- 27. En Darfur Meridional, se ha verificado la existencia de 18.000 desplazados internos en la ciudad de Kass, el campamento de Otash, las localidades de Mershing y Menawashi, la ciudad de El Malam y la localidad de Deribat y se estima que quedan otros 10.000 por verificar. En la actualidad, los asociados humanitarios tienen acceso a todos los lugares de desplazamiento, con la excepción de Deribat y los alrededores de Kass, a los cuales aún no tienen acceso a pesar de que se haya pedido reiteradamente el acceso desde el comienzo de la crisis.

Llegada de sursudaneses

28. Desde el período examinado en el informe anterior, han llegado más de 10.000 refugiados sursudaneses a Darfur Oriental y Darfur Meridional, impulsados principalmente por el hambre provocada por el conflicto en Sudán del Sur y El Niño, de modo que el número total de refugiados en 2016 asciende a 52.000. Desde el comienzo del año, más de 5.000 personas se han inscrito en el campamento de Bielel, en Darfur Meridional. En Darfur Oriental, unas 29.000 personas han llegado al campamento de Khor Omer, en Ed Daein, mientras que, según se informó, otras 17.500 personas llegaron a otras 7 localidades.

V. Entorno operacional

Ataques, restricciones de la circulación y denegación de acceso a la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

- 29. El personal y los bienes de la UNAMID siguieron estando en la mira de delincuentes y elementos criminales armados. Se registró un total de 60 incidentes delictivos, incluidos 21 incidentes de violación de domicilio, robo con allanamiento de morada y hurto, 3 de amenazas, 3 de agresiones, 3 de robo y 2 de tentativa de robo, 2 tiroteos, 4 incidentes de secuestro de vehículos, 1 secuestro de un conductor de camión de la UNAMID, 16 incidentes de lanzamiento de piedras contra vehículos de la UNAMID, 1 de un ataque contra las instalaciones del equipo de la UNAMID y 4 de daños a los activos y los bienes de las Naciones Unidas, frente a los 21 incidentes que se habían registrado en el período examinado en el informe anterior.
- 30. Los organismos de seguridad del Sudán, especialmente el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad y el Servicio de Inteligencia Militar, restringieron las patrullas y los vuelos de la UNAMID, especialmente los relativos al Jebel Marra en múltiples ocasiones, alegando la inseguridad o la falta de autorización previa. Del 4 al 14 de abril, el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad puso fin a todos los movimientos de la UNAMID en Nertiti (Darfur Central), salvo para recoger agua, alegando motivos de seguridad. El Servicio permitió la reanudación de los convoyes logísticos y las patrullas de recogida de agua el 14 de abril, mientras que todos los demás siguieron suspendidos. El 27 de abril, en Zalengei (Darfur Central) el Servicio denegó la autorización para una misión de la UNAMID a Guldo, Golo y

16-10680 7/17

Sarrong, que estaba previsto que se llevara a cabo del 27 de abril al 1 de mayo. El 29 de marzo, en Darfur Occidental, el SNIS impidió que una patrulla de la UNAMID a las fueras de El Geneina tuviera contacto con miembros de la comunidad; el 4 de mayo, la policía sudanesa paralizó una actividad de formación de la UNAMID en el campamento de desplazados internos de Rongates; y el 17 de mayo, el Servicio de Inteligencia Militar denegó el acceso a una patrulla de la UNAMID a las afueras de El Geneina, y de nuevo fue denegado el acceso, esta vez por parte de las Fuerzas Armadas Sudanesas, el 1 de junio. El 10 de mayo, en Darfur Meridional, el Servicio paralizó una misión de evaluación de la UNAMID con dos asociados locales, alegando que el personal que no pertenecía a la UNAMID no tenía autorización de seguridad. El 15 de junio, en Darfur Septentrional, una patrulla de la UNAMID que se dirigía de Sortony a Rockero fue detenida en el puesto de control militar sin que se alegara ninguna razón en particular para hacerlo.

31. La UNAMID también siguió sufriendo restricciones en los vuelos. Durante el período a que se refiere el informe se cancelaron 68 salidas o 29 vuelos regulares a 18 destinos por falta de autorización de las instancias competentes. Entre ellas figuraron cancelaciones reiteradas de vuelos a Sortony (Darfur Septentrional) los días 9, 12, 13, 17, 18, 19, 23, 26, 27 y 30 de abril y 1, 3, 4, 7 y 12 de mayo.

Ataques contra organismos de las Naciones Unidas, las organizaciones no gubernamentales internacionales y personal de asistencia humanitaria

32. Siguió disminuyendo el número de ataques contra los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones humanitarias, que pasaron de tres en el período examinado en el informe anterior a dos registrados durante el período sobre el que se informa. El 27 de marzo, un funcionario de contratación nacional del PMA sufrió un robo en Nyala (Darfur Meridional) y el 5 de abril, tres miembros del personal de contratación local de una organización no gubernamental internacional fueron objeto de un robo cerca de El Geneina (Darfur Occidental).

Denegaciones de acceso y restricciones impuestas a los agentes humanitarios

- 33. Las organizaciones humanitarias informaron periódicamente de problemas respecto a las actividades de ayuda humanitaria y de protección, debido a las restricciones de acceso, la injerencia en la administración y ejecución del programa por las autoridades, y los efectos de las hostilidades en curso y los incidentes de violencia e intimidación.
- 34. Las evaluaciones interinstitucionales de las necesidades y otras evaluaciones conexas independientes relativas al desplazamiento en el Jebel Marra no han sido autorizadas por el Gobierno en algunas zonas donde se informó de desplazamientos, en particular el Darfur Central. En Darfur Oriental, tres veces se denegó la autorización a una misión interinstitucional para evaluar la situación de los refugiados de Sudán del Sur en varios lugares, antes de que fuera finalmente realizada del 10 al 11 de mayo.
- 35. En mayo, el Gobierno dictó nuevas directrices, incluida la reducción de la duración de los permisos de viaje de un año a seis meses, la suspensión de procedimientos aduaneros acelerados para los bienes humanitarios, y restricciones adicionales a la difusión de información humanitaria. Esas medidas son contrarias a las normas internacionales y las normas humanitarias y si se aplicaran socavarían la capacidad de la comunidad internacional para aplicar su respuesta.

Concesión de visados y despacho de aduanas

- 36. Durante el período que abarca el informe, el Gobierno rechazó 6 solicitudes de visado, en comparación con 5 rechazos en el período anterior, mientras que se aprobaron 992, la mayoría de ellas para el personal de policía. El 24 de febrero, la UNAMID presentó una lista de 29 solicitudes de visado prioritarias de las 97 solicitudes rechazadas en 2015, y hasta la fecha, 20 de las 29 han sido aprobadas. Al 15 de junio, quedaban pendientes 57 solicitudes de visado de las presentadas en 2016. En 2016 hubo un aumento en el número de visados expedidos al personal sustantivo de las secciones de enlace para protección de los civiles y asistencia humanitaria. En mayo, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Sudán indicó que no renovaría el permiso de residencia del Jefe de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios en el Sudán, lo que dio lugar a su expulsión de facto.
- 37. Tras la tercera reunión de nivel técnico con el Gobierno del Sudán el 15 de junio, se autorizó el despacho en Port Sudan de 106 cargamentos de raciones en 142 contenedores. Entretanto, 314 cargamentos de equipo de propiedad de las Naciones Unidas y equipo de propiedad de los contingentes algunos desde abril de 2015, permanecen en Port Sudan y Jartum, en espera de autorizaciones aduaneras. Estos embarques contienen activos militares y policiales, como vehículos blindados de transporte de tropas, vehículos, piezas de repuesto y suministros de autonomía logística; la consiguiente escasez no solo ha perjudicado gravemente la capacidad de los efectivos de la UNAMID para comunicarse, realizar patrullas reforzadas y proteger a los civiles, sino que también dio lugar a gastos de sobreestadía y costos adicionales para los países que aportan contingentes y fuerzas de policía a efectos de inspeccionar y reparar su equipo.

VI. Ejecución del mandato

A. Apoyo a un proceso de paz inclusivo

Mediación de alto nivel

38. Los días 15 y 16 de abril, el Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto se reunió con los dirigentes de la facción Gibril Ibrahim del Movimiento por la Justicia y la Igualdad y la facción Minni Minawi del Ejército de Liberación del Sudán en Addis Abeba, y expresó su disposición para continuar las deliberaciones con el Gobierno facilitadas por la UNAMID y Qatar. Los dos grupos celebraron nuevas consultas con el Viceprimer Ministro de Qatar y la UNAMID en Doha los días 30 y 31 de mayo para examinar cuestiones relacionadas con el proceso de paz, incluidas sus preocupaciones respecto del Documento de Doha para la Paz en Darfur. El representante de ELS-AW se mantuvo al margen del proceso, a pesar de haber indicado al Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto su intención de participar en las consultas previstas para los días 12 a 14 de junio en Ginebra para debatir el Documento de Doha.

Aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur

39. La undécima reunión de la Comisión de Seguimiento de la Aplicación se celebró en Jartum el 9 de mayo. En vista de que el mandato de la Autoridad Regional de Darfur terminaría en julio, el Gobierno indicó que varias comisiones y

16-10680 **9/17**

estructuras de financiación creadas con arreglo al Documento de Doha para la Paz en Darfur continuarán conforme a un nuevo mecanismo dependiente de la Presidencia para asegurar la plena resolución de las cuestiones pendientes. También se convino en que la Corporación Financiera Internacional seguirá supervisando la aplicación de las disposiciones restantes del DDPD.

- 40. Tras la liberación de 6,4 millones de libras sudanesas, equivalente a 1 millón de dólares y el 50% de la promesa hecha en febrero por el Gobierno para la segunda fase de Proceso de Diálogo Interno y Consultas en Darfur, el Gobierno y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo firmaron un acuerdo el 16 de marzo para que este último gestionara los fondos. El Comité de Aplicación del Proceso de Diálogo Interno y Consultas en Darfur, en colaboración con la UNAMID, comenzó a prepararse para la celebración de consultas en 26 localidades de Darfur.
- 41. Del 18 de abril al 9 de mayo, en El Fasher, la UNAMID apoyó la desmovilización de 779 excombatientes del Movimiento por la Liberación y la Justicia, el Movimiento por la Justicia y la Igualdad-Sudán (JEM-Sudán) y de la resolución de las cuestiones pendientes del Acuerdo de Paz de Darfur. Se inició la reintegración comunitaria de 700 excombatientes con el apoyo del PNUD y la financiación de Qatar.
- 42. Además, la UNAMID, en colaboración con la comisión de desarme, desmovilización y reintegración, el Ministerio Federal del Interior y la Autoridad Regional de Darfur, celebró conferencias sobre el control de armas pequeñas y armas ligeras en El Fasher los días 18 y 19 de abril, y en El Geneina, los días 6 y 7 de marzo. Las deliberaciones se centraron en la manera de avanzar en la reducción en el número de armas en poder de civiles y medidas de seguridad al respecto mediante la propuesta de establecer un proceso de registro y marcado de armas en las comunidades de todo Darfur. La UNAMID donó máquinas de marcado, compresores y armarios para almacenamiento de armas a la Comisión en Darfur Occidental y proporcionó apoyo técnico y logístico.

B. Protección de los civiles

Protección física

- 43. De conformidad con su estrategia para la protección de los civiles, la UNAMID se centró en proporcionar respuestas específicas a los civiles amenazados mediante el aumento de la sinergia dentro de la Misión y con los asociados humanitarios, y el fomento de la interacción con los miembros de las comunidades locales a fin de coadyuvar a la planificación y ejecución de patrullas en las bases de operaciones. A pesar de estos esfuerzos, los civiles, en particular las mujeres y los niños, siguieron siendo vulnerables a los ataques, especialmente durante la realización de actividades de subsistencia, como la agricultura y la recogida de leña. La UNAMID siguió explorando maneras de atender esos problemas concretos.
- 44. La UNAMID realizó un total de 23.360 patrullas, (hizo 19.417 en el período anterior), incluidas 8.090 patrullas de rutina, 9.620 patrullas de corto alcance, 480 patrullas de largo alcance, 2.654 patrullas nocturnas, 576 escoltas humanitarias y 1.941 escoltas logísticas y administrativas en 7.364 localidades y 3.024 campamentos de desplazados internos.

- 45. El personal de policía de la UNAMID realizó 8.706 patrullas (hizo 8.741 patrullas en el mismo período en 2015), incluidas 4.672 patrullas de fomento de la confianza en los campamentos de desplazados internos y 4.034 patrullas para la protección de las mujeres y los niños que efectúan actividades de subsistencia fuera de los campamentos de desplazados internos, incluidas patrullas en mercados, localidades, poblados, zonas de regreso y rutas comerciales. Estos esfuerzos se tradujeron en la denuncia de 777 hechos delictivos a la UNAMID (se registraron 574 casos en el mismo período de 2015), lo que dio lugar a 178 detenciones por la policía sudanesa.
- 46. En respuesta a la afluencia de desplazados internos de Jebel Marra en su base de operaciones de Sortony (Darfur Septentrional), la UNAMID siguió realizando patrullas diurnas y nocturnas dentro y fuera del campamento de desplazados internos, y estableciendo posiciones fijas en el campamento para supervisar la situación. Se han establecido un comité de la red de protección y un equipo de protección integrada sobre el terreno para fortalecer la coordinación, el diálogo, la alerta temprana y la respuesta oportuna a las amenazas.
- 47. La UNAMID siguió prestando apoyo a la remoción de restos explosivos de guerra y realizó evaluaciones generales del peligro en 22 localidades, la mayoría de ellas en Darfur Septentrional y Meridional. La UNAMID localizó y destruyó 1.297 piezas de municiones explosivas sin detonar, incluida una bomba aérea de 500 libras en Shangil Tobaya, en Darfur Septentrional, y 146 municiones de armas pequeñas. La UNAMID realizó 1.184 sesiones de educación sobre el peligro de los restos explosivos de guerra, a las que asistieron 92.285 personas, en zonas consideradas de alta prioridad a causa de su nivel de contaminación y el número de denuncias de accidentes, así como en las zonas de regreso de los desplazados internos procedentes de la zona de Jebel Mara. Además, la UNAMID, con el objetivo de promover prácticas seguras en materia de armas y municiones en algunas comisarías, inició 13 proyectos para la remodelación de centros de almacenamiento de armas y municiones en El Daein, Nyala y El Geneina.

Apoyo logístico y de seguridad a las operaciones humanitarias

- 48. Durante el período que abarca el informe, el personal militar de la UNAMID proporcionó 411 escoltas de ida y vuelta para los asociados humanitarios que prestaban asistencia humanitaria y la supervisión de la situación humanitaria y de protección, la mayoría de las cuales se realizaron en Darfur Septentrional. Además, las unidades de policía constituidas de la UNAMID proporcionaron 73 escoltas humanitarias, principalmente en Darfur Septentrional y Meridional, incluida la entrega de alimentos y artículos no alimentarios en Kutum, Kabkabiya, Sortony, El Sireaf, Tawila y Korma, en Darfur Septentrional.
- 49. La UNAMID proporcionó escoltas dos o tres veces por semana para los convoyes humanitarios entre Kebkabiya y Sortony, además de proporcionar escoltas diarias para camiones cisterna de Kobe a Sortony. En apoyo de los asociados humanitarios, la UNAMID también excavó un pozo y proporcionó cuatro buques cisterna y generadores para el transporte y bombeo de agua en un punto de abastecimiento de agua cerca de Sotorny y está excavando otros tres pozos de sondeo. Con el apoyo logístico de la UNAMID para la rehabilitación del helipuerto, el 29 de mayo el Servicio Aéreo Humanitario de las Naciones Unidas inició vuelos dos veces a la semana entre El Fasher y Sortony.

11/17

Promoción de un entorno de protección

- 50. La situación de los derechos humanos siguió siendo inestable e impredecible, pues la continuación de los enfrentamientos en el Jebel Marra constituía una amenaza para las comunidades de la zona. Los ataques contra civiles empeoraron por la presunta complicidad de las fuerzas de seguridad sudanesas y la evidente falta de interés de la policía en capturar a sus autores. Las mujeres y las niñas siguieron siendo objeto de violencia sexual y por motivos de género, incluida la violencia sexual relacionada con los conflictos.
- 51. Durante el período de que se informa, la UNAMID documentó 120 nuevos casos de abusos y violaciones de los derechos humanos de los que resultaron víctimas 387 personas (27 de ellas niños), en tanto en el período anterior hubo 132 casos con 338 víctimas. Hubo 27 casos de violación del derecho a la vida con 130 víctimas; 41 casos relacionados con el derecho a la integridad física y 108 víctimas; 24 casos y 61 víctimas (incluidos 16 niños) de la violencia sexual y por motivos de género, incluida la violencia sexual relacionada con los conflictos en forma de violaciones; se registraron 14 casos de derecho a no ser objeto de detención arbitraria e ilegal que implicaban a 60 víctimas. Hubo 14 casos de secuestro con 28 víctimas. En 44 casos con 161 víctimas, los atacantes fueron identificados como efectivos de las fuerzas de seguridad del Gobierno y grupos aliados. Los 76 casos restantes, que implicaban a 226 víctimas, fueron perpetrados por hombres armados no identificados.
- 52. De esos informes, la UNAMID confirmó la existencia de 74 casos de violaciones y abusos de los derechos humanos mediante misiones sobre el terreno, visitas a los campamentos de desplazados internos y la supervisión de los juicios. Los 46 casos restantes no pudieron ser verificados, debido en parte a las restricciones a la circulación impuestas por el Gobierno. Los problemas de acceso, especialmente en el Jebel Marra, también obedecieron a la disminución del número de casos denunciados, lo cual impidió que la UNAMID interactuara con las personas desplazadas y las comunidades de acogida. Dicha interacción es fundamental para entrevistar a las víctimas y los testigos y documentar los incidentes de derechos humanos. Por ejemplo, los desplazados internos del campamento de desplazados internos del norte, en Darfur Central, informaron el 18 de abril de que habían recibido instrucciones de las autoridades de no divulgar información a la UNAMID. Además, los grupos de la sociedad civil que administran centros de atención de la salud no recibieron autorización para ocuparse de los casos de violencia sexual relacionada con los conflictos y violencia de género, especialmente en Darfur Central.
- 53. La impunidad generalizada siguió siendo un obstáculo importante, agravado por un déficit de capacidad de las instituciones del Estado, la falta de un entorno de seguridad propicio para los civiles en todo Darfur, así como los excesos en el ejercicio del poder por las fuerzas de seguridad. Por ejemplo, el 24 de marzo, una estudiante fue interceptada al dirigirse a la Universidad de El Geneina por el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad y agredida. Asimismo, siete estudiantes de la Universidad de Nyala, que fueron detenidos el 26 de abril por manifestar contra el aumento de las tarifas de transporte público, denunciaron que habían sido golpeados mientras estaban detenidos. Un hecho alentador es que el 10 de mayo un tribunal de El Geneina, condenó a un hombre de 25 años de edad y soldado sudanés a 20 años de prisión por la violación de una niña de 7 años.

- 54. La UNAMID llevó a cabo iniciativas de fomento de la capacidad para los agentes de la policía sudanesa, incluidos un curso de capacitación sobre investigación penal, clases de inglés y un taller sobre la incorporación de la perspectiva de género y explotación y abusos sexuales, así como actividades de capacitación para los voluntarios de la policía de proximidad. Como parte de las iniciativas de prevención de la delincuencia en los campamentos de desplazados internos, se llevaron a cabo 214 patrullas conjuntas con la participación de 267 voluntarios de policía de proximidad. Además, la UNAMID celebró 150 sesiones de sensibilización para los desplazados internos sobre la violencia sexual, cuestiones de protección y seguridad, destacando la importancia de denunciar lo delitos a la policía y buscar tratamiento médico para las víctimas. Hubo un total de 254 visitas a comisarías y centros de detención para supervisar las condiciones de los niños que se encuentran en centros de detención de menores y los que viven con sus madres en esas instalaciones. Se realizaron cinco talleres sobre incorporación de la perspectiva de género, violencia sexual y por motivos de género y técnicas de subsistencia para 163 desplazados internos en los sectores septentrional, meridional y oriental.
- 55. Un hecho positivo es que el 13 de abril se inauguró la División para los Estados de Darfur de la Corte Suprema, gracias a las actividades de promoción realizadas por la UNAMID. La División ya ha examinado casos y puso en libertad a 512 presos de las cárceles de Darfur, muchos de ellos eran menores infractores o madres acompañadas de niños pequeños. Del mismo modo, tras la labor de promoción y fomento de la capacidad de la UNAMID, la Dirección General de Prisiones y Reforma contrató a 350 funcionarios de prisiones, 79 de ellos mujeres, durante el período que abarca el informe. En Darfur Meridional, en colaboración con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), la UNAMID logró la participación del Ministerio de Asuntos Sociales, el Departamento de Paz y Seguridad de la Universidad de Nyala y otros ministerios del Gobierno en un proceso que derivó en la liberación de 30 reclusas de la cárcel de Nyala, que posteriormente recibieron apoyo para medios de subsistencia.
- 56. El 27 de marzo, el Representante Especial del Secretario General para la Cuestión de los Niños y los Conflictos Armados fue testigo de la firma del plan de acción de las Naciones Unidas y el Gobierno del Sudán dirigido a proteger a los niños contra las violaciones durante los conflictos armados, incluso mediante la cesación y la prevención del reclutamiento de niños en Darfur y en el Sudán en general. La visita también ofreció la oportunidad de ver a 21 niños presuntamente reclutado por el JEM/Gibril y capturados durante las operaciones militares en Darfur en abril de 2015. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y la UNAMID siguen trabajando con el Gobierno para acelerar la liberación de estos niños y su reunificación con sus familias. Además de estas iniciativas de promoción, la UNAMID proporcionó capacitación y fomento de la capacidad en materia de derechos del niño y protección de la infancia para 1.149 personas (510 mujeres y 639 hombres), incluida los agentes de la policía sudanesa, los funcionarios de prisiones y el personal del Ministerio de Asuntos Sociales, los voluntarios de la policía de proximidad, desplazados internos y miembros de la comunidad.
- 57. A fin de impulsar el diálogo y reforzar el proceso de paz, más de 130 mujeres dirigentes se beneficiaron de un programa titulado "Las mujeres de Darfur hablan de la paz", diseñado por la UNAMID para debatir los mensajes de paz en las comunidades, incluso en la cárcel de mujeres de El Fasher, que se realizó los días 20 y 21 de abril. En Darfur Occidental, la UNAMID, en colaboración con el UNFPA,

16-10680 13/17

acogió a 100 mujeres para tratar una inquietud fundamental, a saber, la disparidad entre las leyes tradicionales y la legislación del Sudán. La UNAMID también impartió capacitación a miembros de organizaciones de la sociedad civil sobre la incorporación de la perspectiva de género.

C. Mediación de conflictos locales

- 58. La UNAMID tomó medidas para mitigar las tensiones entre las comunidades afectadas por los incidentes de violencia intercomunales. Tras los ataques contra desplazados internos en Sortony, en Darfur Septentrional, la UNAMID inició el proceso de reconciliación entre los nómadas y los desplazados internos con una reunión celebrada los días 17 y 18 de mayo entre los dirigentes de las tribus fur y rezeigat del norte en Sortony. La UNAMID trató de facilitar la reapertura de la carretera entre Kabkahbiya y Sortony, pero los rezeigat del norte siguieron rechazando la propuesta y exigían la liberación de los dos rezeigat detenidos por su ataque contra el campamento de desplazados internos de Sortony. En Darfur Oriental, tras el incidente ocurrido en la localidad de Tortahan que dio lugar a ataques contra su gobernador en abril, la UNAMID llevó a cabo intensas consultas con comunidades de ma'alia y rezeigat del sur para aliviar las tensiones e iniciar el proceso de reconciliación.
- 59. En Darfur Meridional, la UNAMID siguió facilitando la reconciliación entre salamat y fallata tras los enfrentamientos de febrero, apoyando una conferencia de paz organizada del 14 al 18 de mayo por la Autoridad Regional de Darfur y el Comité de Mediación. Las dos comunidades firmaron un acuerdo de paz revisado. Además, la UNAMID y las administraciones de nativos celebraron una conferencia de paz en Graida los días 17 y 18 de mayo para asegurar la aplicación del acuerdo de cesación de las hostilidades firmado en 2015 entre los fallata y los massalit. Los participantes recomendaron la creación de un comité de paz conjunto para examinar las controversias sobre tierras.
- 60. En Darfur Occidental, la UNAMID organizó ocho foros de diálogo y consulta del 11 al 25 de mayo con miras a prevenir conflictos entre agricultores y pastores nómadas en la próxima temporada de siembra. Un total de 453 personas, en representación de los agricultores, las comunidades nómadas, los nativos y los dirigentes religiosos, los repatriados, los desplazados internos y las autoridades locales, participaron en el proceso.
- 61. En Darfur Septentrional, la UNAMID siguió colaborando con los dirigentes tradicionales, las autoridades locales y estatales de Berti y Zeyadiyah, instándolos a celebrar su conferencia de reconciliación.

VII. Traspaso al equipo de las Naciones Unidas en el país de las tareas encomendadas por mandato y cooperación con el equipo

62. La falta de fondos suficientes y recursos humanos para el equipo de las Naciones Unidas en el país sigue planteando un desafío para el traspaso de tareas. Entretanto, la UNAMID ha concluido sus operaciones en diversas tareas relacionadas con el estado de derecho, incluido el apoyo a la asistencia jurídica, y

está reduciendo el alcance geográfico de su apoyo a la cadena de justicia penal en las zonas donde los desplazados internos han regresado o es probable que regresen. El programa conjunto elaborado por la UNAMID y el equipo en el país para el estado de derecho en Darfur correspondiente al período entre 2016 y 2019 tiene por objeto permitir que este último, con el apoyo de los donantes, asuma muchas de las tareas transferidas. La UNAMID y el equipo en el país convocaron conjuntamente reuniones de donantes para movilizar fondos para el programa en Jartum los días 24 de abril y 2 de junio.

VIII. Aspectos financieros

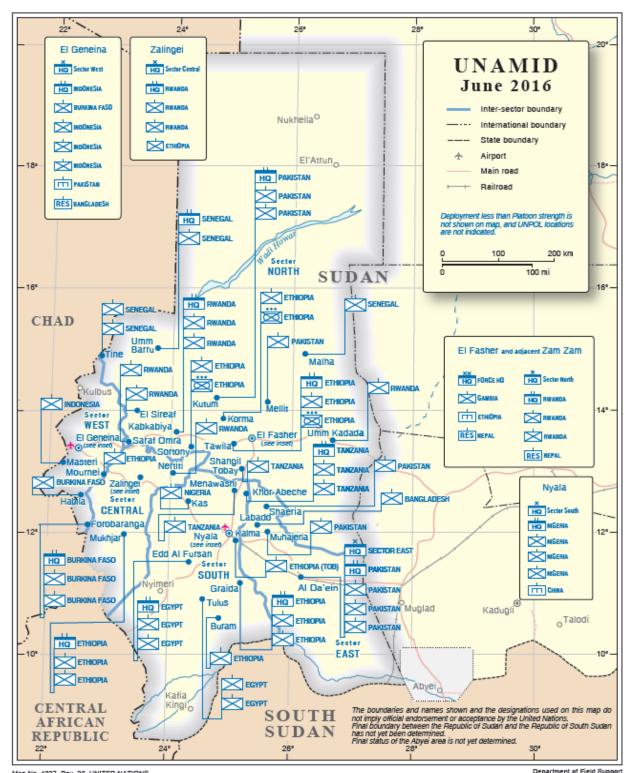
63. La Asamblea General, en su resolución 69/261 B, consignó la suma de 1.102,2 millones de dólares para el mantenimiento de la Operación durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2015 y el 30 de junio de 2016. Al 13 de junio de 2016, las cuotas impagas de la Cuenta Especial para la UNAMID ascendían a 253,3 millones de dólares. En esa misma fecha, el total de las cuotas pendientes de pago para todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendía a 2.232,9 millones de dólares. Se han reembolsado los gastos en concepto de contingentes y unidades de policía constituidas generados hasta el 30 de abril de 2016, así como los gastos en concepto de equipo de propiedad de los contingentes para el período terminado el 31 de diciembre de 2015, de conformidad con el plan de pagos trimestrales.

IX. Observaciones

- 64. Mientras que unas 2,6 millones de personas permanecen desplazadas en Darfur y continúan los enfrentamientos entre las fuerzas del Gobierno y el ELS-AW en Jebel Marra, el proceso político para llegar a un acuerdo sobre un marco para la paz en Darfur aún no ha concluido. Encomio y sigo apoyando los esfuerzos del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana encargado de la Aplicación de las Recomendaciones para el Sudán y Sudán del Sur, el Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto y otros asociados para buscar una solución negociada al conflicto. Me preocupa el hecho de que sigue ausente el (ELS-AW) en la mesa de negociaciones, y les insto a que participen de manera constructiva en el proceso. En nuestro informe especial de 8 de junio (\$\frac{S}{2016}/510\$), el Presidente de la Comisión de la Unión Africana y yo hemos exhortado a los opositores sudaneses a adherirse al acuerdo sobre la hoja de ruta propuesto por el Grupo, que fue firmada por el Gobierno en abril. Ello representaría un paso considerable en favor de la terminación de los conflictos en el Sudán, que permitiría la prestación de asistencia a las comunidades necesitadas y la creación de un entorno propicio para un diálogo nacional inclusivo y digno de crédito.
- 65. La continuación de las restricciones de acceso impuestas por el Gobierno en Darfur Central ha impedido que la UNAMID y los asociados humanitarios realicen misiones de verificación y ejercicios de evaluación. Por consiguiente, sigue sin conocerse la magnitud de las necesidades humanitarias y de protección y miles de civiles afectados siguen sin recibir asistencia. Reitero mi llamamiento al Gobierno del Sudán y el ELS-AW para poner fin a los enfrentamientos a fin de permitir el acceso pleno y sin trabas a la población civil en todos los lugares, incluido el Jebel Marra, e insto al Gobierno a dar prioridad a las negociaciones políticas, de

15/17 **15**/17

- conformidad con lo acordado durante las deliberaciones del grupo de trabajo conjunto. Recuerdo a todas las partes en el conflicto que tienen una obligación en virtud del derecho internacional de proteger a los civiles y permitir el acceso sin trabas de la asistencia humanitaria.
- 66. Me sigue preocupando que la violencia intercomunal siga siendo una fuente importante de inseguridad para la población civil. La reiteración de enfrentamientos a pesar de las intervenciones del Gobierno, así como los repetidos ataques contra los desplazados internos, demuestran la fluidez y la fragilidad de la dinámica local, que son exacerbadas por el conflicto. Esto pone de relieve la necesidad de realizar esfuerzos concertados para abordar las causas profundas de las tensiones locales, especialmente en lo que respecta a la gestión de la tierra, el agua, y otros recursos escasos, junto con iniciativas dirigidas a fortalecer el estado de derecho y otros mecanismos de solución de controversias sin el uso de la fuerza.
- 67. Dado que la naturaleza del conflicto de Darfur prácticamente no ha variado, reitero las recomendaciones del informe especial en el que el Presidente y yo pedimos a la UNAMID que centrara sus actividades encomendadas en los siguientes ámbitos: primero, en la protección de los desplazados internos priorizando los recursos sobre la base del mapeo de los campamentos de desplazados y las posibles zonas de regreso y, segundo, abordando la violencia intercomunal mediante la aplicación de una estrategia general para la misión basada en la prevención, la mitigación y el apoyo a la resolución de las causas profundas de la violencia. Al mismo tiempo, los componentes uniformados adoptarán medidas para aumentar su flexibilidad general mediante el fortalecimiento de los efectivos en las bases de operaciones de mayor importancia operacional y la posible reducción o el cierre de las demás, la creación de una capacidad militar de reserva de gran movilidad y una mayor presencia sobre el terreno de los agentes de policía dentro de la capacidad existente.
- 68. Acojo con beneplácito los progresos realizados por las Naciones Unidas, la Unión Africana y el Gobierno para mejorar la cooperación con respecto a las operaciones de la UNAMID, incluso en relación con su estrategia de salida. Cuento con que el Gobierno del Sudán cumplirá su compromiso relativo a la eliminación de todos los impedimentos burocráticos impuestos al personal y a los bienes de la UNAMID. Si bien el Gobierno ha tomado medidas para el despacho de algunos contenedores de Port Sudan, la demora en la tramitación del despacho aduanero de suministros de alimentos no solo ha puesto en riesgo al personal uniformado de la UNAMID, sino que ha dado lugar a gastos de sobrestadía para los países que aportan contingentes y fuerzas de policía. Además, las remesas que contienen equipo de los países que aportan contingentes y fuerzas de policía siguen retenidas en Port Sudan, en detrimento de sus operaciones y bienestar. Insto una vez más al Gobierno a respetar el acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas de la UNAMID.
- 69. Para concluir, quisiera dar las gracias al Representante Especial Conjunto y Mediador Principal Conjunto, Martin Uhomoibhi, y a todas las mujeres y los hombres de la UNAMID, las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales, quienes procuran mejorar las condiciones de vida de la población de Darfur. También deseo encomiar a mi Enviado Especial para el Sudán y Sudán del Sur, Haile Menkerios, y a los expresidentes Thabo Mbeki y Abdulsalami Abubakar del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación de las Recomendaciones para el Sudán por sus esfuerzos para resolver los conflictos en el Sudán.



Map No. 4327 Rev. 23 UNITED NATIONS Jun 2016 (Colour)

Department of Field Support Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)

16-10680 **17/17**